



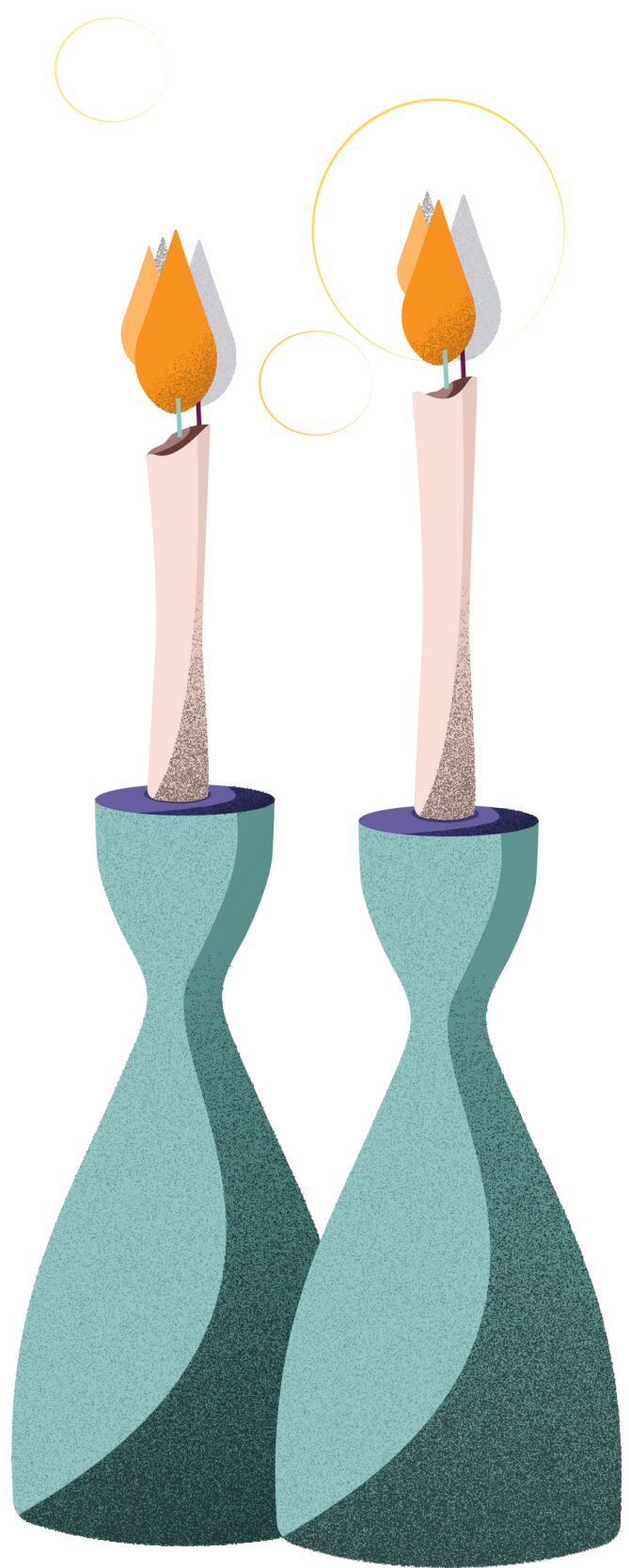
Allumage des bougies de Chabbat

Nous faisons entrer dans notre foyer la lumière, qui incarne la paix et la sérénité à laquelle nous aspirons tous, en chassant l'obscurité de notre quotidien. Cette mitsva a été instaurée par les sages pour préserver le “Chalom Bayit” (“la paix de la maison”).

Dans chaque foyer une bougie doit être allumée que vous soyez célibataire ou marié(e), une femme ou un homme.

La mitsva doit se faire sur une bougie avant l'entrée de Chabbat. Toutefois, nous nous efforçons d'allumer deux bougies (certains ont l'habitude d'allumer une bougie pour chaque membre de la famille), pour embellir la mitsva et faire entrer plus de lumière dans la maison.

Vous pouvez partager ce moment avec vos enfants. Vous pouvez mettre une pièce de monnaie dans une boîte de Tsédaka (avant d'allumer les bougies).



Si vous suivez le rite Sépharade:

Vous pouvez d'abord allumer les bougies et ensuite réciter la bénédiction ou faire l'inverse en fonction de votre habitude.

Si vous suivez le rite Ashkénaze:

1. Récitez la bénédiction ci-dessous
2. Allumez les deux bougies

Puis

3. Si vous le souhaitez, vous pouvez prier pour vos besoins personnels, c'est un instant de miséricorde
4. Souhaitez Chabbat Chalom autour de vous

NB: En allumant les bougies, vous faites “entrer” Chabbat. Il n'est alors plus possible de réaliser tous travaux interdits pendant Chabbat. C'est l'occasion de commencer à profiter des 25 prochaines heures et de vivre le moment présent!



בְּרוּךְ אַתָּה י-ה-ו-ה,
א-לֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אַחֵר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ
לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת.



Baroukh Ata A-donai,
É-lohénou Mélékh Ha'olam,
Achér Kidéchanou
Bémitsvotav Vétsivanou
Léhadlik Nér Chél Chabbat.

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ, אֱ-דֹנָי אֱ-לֹהֵי וָא-לֹהֵי אַבּוֹתַי, שְׁתַּחֲוֶנָּה אוֹתִי,
וְאֶת אִישִׁי, וְאֶת בְּנֵי, וְאֶת בָּנוֹתַי, וְאֶת אָבִי, וְאֶת אִמִּי, וְאֶת כָּל
קְרוֹבֵי, וְתִתֵּן לָנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל חַיִּים טוֹבִים וְאֲרוּכִים, וְתִזְכְּרֵנוּ
בְּזִכְרוֹן טוֹבָה וּבִבְרָכָה, וְתִפְקְדֵנוּ בְּפִקְדוֹת יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים,
וְתִבְרַכְנוּ בְּרָכוֹת גְּדוּלוֹת, וְתִשְׁלִים בְּתֵינוּ, וְתִשְׁכַּן שְׂכִינְתְּךָ בֵּינוּ.
וְזַכְּנִי לְגִדֹל בָּנִים וּבְנֵי בָנִים חֲכָמִים וְנְבוֹנִים, אוֹהֲבֵי אֱ-דֹנָי,
יְרֵאֵי אֱ-לֹהִים, אֲנָשֵׁי אֱמֶת, זָרַע קָדֵשׁ
בֵּא-דֹנָי דְּבָקִים, וּמְאִירִים אֶת הָעוֹלָם בַּתּוֹרָה וּבְמַעֲשֵׂים טוֹבִים
וּבְכָל מְלָאכָת עֲבוֹדַת הַבּוֹרָא. אָנָּה שָׁמַע אֶת תְּחִנָּתִי בַּעֲת הַזֹּאת,
בְּזִכּוֹת שָׂרָה וְרִבְקָה וְרַחֵל וְלֵאָה אֲמוֹתֵינוּ, וְהָאֵר גֵּרֵנוּ שְׁלֹא יִכָּבֶה
לְעוֹלָם וָעֶד, וְהָאֵר פָּנֶיךָ וְנִשְׁעַ.
אָמֵן.

Yéhi Ratson MiLéfanékha, A-donai É-lohai Vé-lohé
Avotai, Chété'honén Oti, (Véét Ichi, Véét Banai,
Véét Bénotai, Véét Avi, Véét Imi) Véét Kol Krovai,
Vétitén Lanou Oulekhol Israël 'Hayim Tovim
Vaaroukhim, Vétizkérénou Bezikhron Tova
Ouvrakha, Vetifkédénou Bifkoudat Yéchou'a
Véra'hamim, Outevarékhénou Bérakhot Guédolot,
Vétachlim Baténou, Vétachkén Chekhinatékha
Bénénou. Vézakéni Légadél Banim Ouvné Vanim
'Hakhamim Ounévonim, Ohavé A-donai, Yir'é
É-lohim, Aneché Émét, Zéra' Kodech BaA-donai
Dvékim, Ouméirim Ét Ha'olam Batora Ouv'ma'assim
Tovim Ouvekhol Meleket 'Avodat Haboré. Ana
Chéma' Ét Té'hinati Ba'ét Hazot, Bizekhout Sarah
VéRiv'ka VéRa'hél VéLéah Imoténou, Véhaér
Nérénou Chélo Yikhbé Lé'olam Va'éd, Véhaér
Panékha Vénivaché'a.
Amén.

